



## Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Istituto Tecnico Industriale – Liceo scientifico op. Scienze Applicate "CARTESIO"  
via M. Gorki, 100 – 20092 Cinisello Balsamo (Mi) - tel. 02 6121 768 – fax 02 6128 891  
[www.itiscartesio.gov.it](http://www.itiscartesio.gov.it) mail: [itiscartesio@tiscali.it](mailto:itiscartesio@tiscali.it) posta cert.: [mitf270003@pec.istruzione.it](mailto:mitf270003@pec.istruzione.it)

ESAMINARE / ESAMINANDI

Prot. 1702 del 28/3/17

06-03 (Entrata / Uscita)

### VIAGGIO DI ISTRUZIONE A DUBLINO

CIG: ZD21D26938

tra

l'Istituto Scolastico "Cartesio" di Cinisello, rappresentato legalmente dalla Dott.ssa Prof.ssa MARINA ROSSI, Dirigente Scolastica, nata a Milano il 6.10.1956 e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto, codice fiscale 94502330155.

e

l'Agenzia Viaggi **TURI TURI – Il Migratore** con sede in Bergamo – Via Filippo Corridoni, 6 – partita IVA 02766210161- di seguito denominato contraente.

**si conviene e si stipula quanto segue**

**Art.1** - Il Cartesio affida al contraente l'incarico per organizzare e gestire il viaggio di istruzione a **DUBLINO** nel periodo dal **07.05.2017 al 11.05.2017** e diventa operante in seguito alla sua approvazione e sottoscrizione.

**Art.2** - Il Contraente si impegna a fornire i seguenti servizi:

- Viaggio in Aereo a/r con voli low cost Ryan Air
- Sistemazione in Ostello, in camere 6/8 posti letto per gli studenti e **camere singole per i docenti accompagnatori;** 2 SINGOLE + 1 Doppia
- trattamento di pernottamento e mezza pensione;
- Assicurazione AXA Assistance medico/sanitaria bagaglio e RC
- n.4 gratuità complete **in camera singola** per accompagnatori. 2 SINGOLE + 1 Doppia

**Art.3** - A compenso dei servizi dettagliati, resi in forza del presente contratto, questo Istituto corrisponderà i seguenti importi:

CLASSI	N. ALLIEVI	N. DOCENTI	TOTALE
5 <sup>^</sup> Ab	16	1	17
5 <sup>^</sup> Bb	15	1	16
5 <sup>^</sup> CL	18	2	20
<b>Totali</b>	<b>49</b>	<b>4</b>	<b>53</b>

**TURI TURI**  
TOUR OPERATOR  
Via Filippo Corridoni, 6 - 24124 BERGAMO  
Tel. +39 035215956 - Fax +39 035271042  
[info@turituri.com](mailto:info@turituri.com) - [www.turituri.com](http://www.turituri.com)

### Determinazione costi:

€. 375,00 x n. 49 studenti	= €.	18.375,00.=
€. 0,00 x n. 2 accompagnatori	= €.	GRATUITI.=
	= €.	<b>18.375,00.=</b>

**Art. 4** - Il pagamento del compenso di cui al precedente art.3 sarà effettuato, previo rilascio di idonea certificazione in regola con la vigente normativa fiscale, **fattura elettronica (UF4237)**.

I pagamenti verranno effettuati, a mezzo bonifico bancario o con le ulteriori modalità esposte in fattura e con le seguenti scadenze:

**Acconto € 4.593,00** alla prenotazione, dietro presentazione di relative fatture. Il saldo alla conclusione del viaggio, alla verifica della corrispondenza del servizio offerto alla contrattualistica stipulata entro 7 giorni dal ricevimento della fattura elettronica, pari a **€.13.782,00= Totale € 18.375,00.=**

**Art.5** - L'ITIS "Cartesio" fa presente ai sensi e per gli effetti del D. lgs. 196/2003, che i dati personali forniti dal contraente saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di Legge e di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati dovranno essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi.

**Art. 6** - Per ogni controversia relativa al presente contratto si elegge competente il Foro di Monza.

**Art.7** - Per tutto quanto non previsto nel presente contratto si rimanda agli artt. 2222 e succ. del C.C.

**Art.8** - L'ITIS "Cartesio" si riserva la facoltà di risolvere in qualsiasi momento il presente contratto, qualora a suo insindacabile giudizio il servizio non sia svolto in modo proficuo in relazione agli obiettivi fissati.

Letto, approvato e sottoscritto.

**Il Dirigente Scolastico**

Marina Rossi



**per l'Agenzia TURI TURI**

**Il Migratore**

Diana Cappellini

**TURI TURI**  
TOUR OPERATOR  
Via Filippo Corridoni, 6 - 24124 BERGAMO  
Tel: +39 035215956 - Fax +39 035271042  
info@turituri.com / www.turituri.com